

REACH-Verordnung und Informationspflicht nach Art. 33 REACH

REACH regulation and information obligation according to Art. 33 REACH

Als Hersteller von „Erzeugnissen“ ist unser Betrieb gemäß REACH-Verordnung ein so genannter „nachgeschalteter Anwender“ und unterliegt damit nicht der REACH-Registrierungspflicht. Eine Registrierungspflicht der nachgeschalteten Anwender besteht nur bei Direkt-Importen von Stoffen oder Zubereitungen außerhalb der EU. Dies ist bei unserem Unternehmen nicht der Fall.

As a manufacturer of “products”, our company is a so-called “downstream user” according to the REACH regulation and as such is also not subject to REACH registration. Downstream users are only obliged to register for direct imports of substances or preparations outside the EU. This is not the case with our company.

Gemäß Artikel 33 REACH teilen wir Ihnen hiermit mit, dass in den von uns gelieferten Erzeugnissen, keine besonders besorgniserregenden Stoffe (SVHC) der Kandidatenliste (Stand: 08.07.2021; <https://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>) über 0,1% gemäß Art. 33 der REACH-Verordnung (Verordnung (EG) Nr. 1907/2006) enthalten sind.

In accordance with Article 33 REACH, we hereby inform you that the products we deliver do not contain any substances of very high concern (SVHC) on the candidate list

(Status: 08.07.2021; <https://echa.europa.eu/web/guest/candidate-list-table>) over 0.1% in accordance with Article 33 of the REACH regulation (Regulation (EC) No. 1907/2006) are included.

Die EU-Lieferanten von Erzeugnissen, die in unseren Produkten in relevanter Größenordnung verarbeitet werden, sind ebenso verpflichtet, uns unaufgefordert zu informieren, sofern in den von ihnen gelieferten Produkten ein SVHC-Stoff über 0,1% enthalten ist. Sofern wir eine diesbezügliche Information von unseren Lieferanten erhalten und dadurch Kenntnis erlangen, dass damit auch in unseren Produkten die 0,1 Massenprozentsschwelle für einen SVHC-Stoff überschritten wird, werden wir Sie informieren.

The EU suppliers of products that are processed in our products on a relevant scale are also obliged to inform us without being asked if the products they supply contain an SVHC substance above 0.1%. If we receive information on this from our suppliers and thus become aware that the 0.1 mass percentage threshold for an SVHC substance is also exceeded in our products, we will inform you.

Von allen relevanten Directs-EU-Lieferanten lassen wir uns darüber hinaus schriftlich versichern, dass keine SVHC-Stoffe > 0,1 % in den gelieferten Produkten enthalten sind.

We also obtain written assurance from all relevant Directs-EU-suppliers that no SVHC substances > 0.1% are contained in the products supplied.

EU Richtlinie 94/62/EG

EU Directive 94/62/EC

Unsere Lieferanten bestätigen zudem, dass der Anteil der Schwermetalle Quecksilber, Blei, Cadmium und Chrom VI in ihren Produkten in Summe kleiner als 100 ppm ist. Wir erfüllen damit die Auflagen der Europäischen Verpackungsrichtlinie 94/62/EG, umgesetzt in § 13 der deutschen Verpackungsverordnung (VerpackVO).

Our suppliers also confirm that the proportion of heavy metals mercury, lead, cadmium and chromium VI in their products is less than 100 ppm in total. We thus meet the requirements of the European Packaging Directive 94/62/EC, implemented in Section 13 of the German Packaging Ordinance (VerpackVO).

Mit freundlichem Gruß,

Best regards,



Swen Eschmann CEO